KOPNJi

高円寺

LA NOSTRA STORIA

Ci siamo innamorati di Venezia, della cultura, della gastronomia e dello stile di vita così unici di questa città. Qualche anno fa, abbiamo aperto un vero e proprio bacaro veneziano a Koenji, un piccolo quartiere di Tokyo.

A Koenji-Venezia, questa volta, siamo lieti di condividere con Voi un aspetto forse poco conosciuto di cultura e gastronomia giapponesi: la cucina di tutti i giorni, informale e semplice ma allo stesso tempo esclusiva nella scelta e abbinamento degli ingredienti.

ABOUT US

We have fallen in love with Venezia, its culture, its food and wine, its unique way of living life. A couple years ago, we opened a real Venetian bacaro in Koenji, a small neighborhood of Tokyo.

This time, here at Koenji-Venezia, we are so very glad to share with you a perhaps less known aspect of Japanese culture and food: ordinary dishes that are served daily in Japanese households, casual and simple, but at the same time made from exclusively and carefully selected ingredients, for a unique taste and pairing.

PRIMA DI INIZIARE BEFORE DIVING IN

*La consumazione prevede un coperto di €2 a persona *A €2 cover charge applies to each costumer

* Per informazioni riguardo agli allergeni, consultare la legenda a fine menù * Information regarding allergenes is available at the end of this menu

ANTIPASTI STARTERS

KARAAGE *



Pollo fritto alla giapponese (due pezzi) Japanese style fried chicken (two pieces)

5€





Verdure alla giapponese selezionate dal nostro Chef Japanese style vegetables selected by our Chef

4€

KOROKKE

Crocchetta di zucca / verdure Veggies / pumpkin croquette

3€

AMATILA

Uova marinate in salsa di soia Soy sauce marinated eggs

2€

SPECIALE

Chiedere allo staff.

Ask our staff.





PIATTI UNICI MAIN DISHES

CURRY

Curry alla giapponese, simile ad uno spezzatino, servito con riso bianco e disponibile in 2 versioni: Japanese style curry, served with with rice and available in 2 versions:







Curry con carne di manzo, carote, patate e cipolle Beef curry with carrots, potatoes and onions





Vegan curry with carrots, potatoes, onions and seasonal veggies

16€

con toppings aggiuntivi with additional toppings

- cotoletta di maiale pork cutlet
- o korokke di verdure/zucca veggies/pumpkin croquettes

6€



Riso bianco con cotoletta di maiale, omelette e cipolle stufate White rice with pork cutlet, omelette, and stewed onions

18€



PIATTI UNICI MAIN DISHES



Riso saltato con verdure e uova

Fried rice with vegetables and eggs

Possibile senzaglutine Gluten-free optionavailable



16€





Riso bianco con tofu marinato, omelette e cipolle stufate White rice with marinated tofu, omelette, and stewed onions

SPECIALI DEL GIORNO TODAY'S SPECIALS

Le proposte delgiorno sonoconsultabili sulle lavagne in sala

Today's specials are available on the boards in the hall

PROPOSTA DI CARNE MEAT-BASED DISH PROPOSTA DI PESCE FISH-BASED DISH

Ottimi con del sake Great with sake





PIATTI UNICI MAIN DISHES

RAMEN *

Ramen della casa originale: tutte le varianti sono a base di brodo originale a base di carne di pollo, maiale e niboshi (pesce). Original homemade ramen: all our versions use a broth

base that includes chicken, pork and niboshi (fish).

Disponibile in 3 varianti diverse:

Available in 3 different versions:





Brodo arricchito da scorza di yuzu,con topping di ajitama, chashu, cipollotto e verdure di stagione

Broth enriched with yuzu peel, topped with ajitama, chashu, spring onions and seasonal veggies

18€







Brodo arricchito da salsadi soia,con topping di ajitama, chashu, cipollotto e verdure di stagione

Broth enriched with soy sauce, topped with ajitama, chashu, spring onions and seasonal veggies

18€



Brodo arricchito da miso (leggermente piccante), con topping di ajitama, chashu, cipollotto e verdure di stagione

Broth enriched with miso paste (slightly spicy), topped with ajitama, chashu, spring onions and seasonal veggies

18€

Toppings aggiuntivi Extra toppings

Ognuno each

Ajitama **Ajitama** Chashū Chashū Cipollotto

Germogli di soia

2€

Spring onion Soybean sprouts

Noodles aggiuntivi Extra noodles **3€**



CONTORNI SIDE DISHES



Set con riso bianco, zuppa di miso e tsukemono Set with white rice, miso soup and tsukemono

5€



MISO SHIRU

Zuppa di miso

Miso soup

3€

TSUKEMONO

Sottaceti giapponesi Japanese pickles **2€**



DOLCI DESSERTS

MATCHA TIRAMISU'



Tiramisù fatto in casa al tè verde Matcha Matcha tea flavored homemade tiramisù

9€

PANNA COTTA



Panna cotta fatta in casa aromatizzata all'Hojicha

Hojicha flavored homemade panna cotta

9€





Mochi farcito di anko, accompagnato da gelato al matcha Anko filled mochi served with matcha ice cream

9€

KINAKO MOCHI



Piccoli mochi guarniti con farina di soia dolce, noci e miele nero Small mochi topped with sweet soy flour, nuts and black honey

9€

TAIYAKI



Waffle a forma di pesciolino ripieno di anko, accompagnato da gelato al matcha

Fish-shaped waffle filled with anko, served with matcha ice cream

9€

SPECIALE

Chiedere allo staff.

Ask our staff.

Da **9€**





BEVANDE DRINKS

BEVANDE ANALCOLICHE SOFT DRINKS

Acqua naturale o gassata

Mineral or sparkling water

3€

Coca Cola, Acqua Tonica, Tè alla pesca/limone Cola, Tonic Water, Peach/Lemon Tea

4€

Tè Matcha o Tè Mugi freddo

Cold Matcha Tea or Mugi Tea

4€

Tè giapponese caldo (Hojicha o Ryokucha) 2p

Hot Japanese Tea (Hojicha or Ryokucha) 2p

6€

Caffè

Espresso coffee

2,5€

Caffè "Scorretto"

(corretto alla giapponese) (coffee with Japanese liquor)

3,5€

BIRRA

BEER

Birra Kirin alla spina Kirin Draft Beer

Piccola 25cl Small 25cl Media 50cl Medium 50cl

4.5€

7€

Birra Asahi in bottiglia 50cl Asahi Bottled Beer 50cl

8€

Birra Sapporo in bottiglia 33cl Sapporo Bottled Beer 33cl

5€

COCKTAILS

BELLINI BUGIARDO

Liquore alla prugna e ciliegia giapponese, prosecco, zucchero di canna Japanese plum and cherry liqueur, Prosecco, brown sugar

HIGHBALL

Kaku whiskey, seltz

Kaku whiskey, soda

IZAKAYA

Shochu, liquore allo Yuzu, seltz, zucchero di canna Shochu, Yuzu liqueur, soda, brown sugar

UMESHU SODA

Liquore alla prugna giapponese, succodi limone, seltz Japanese plum liqueur, lemon juice, soda

GINGER SOUR

Sakè, liquore allo zenzero, succo di lime Sake, ginger liqueur, lime juice

NIHON-GIN TONIC/LEMON

Gin Chiyomusubi, acqua tonica/succo di limone e seltz Chiyomusubi Gin, tonic water/lemon juice and soda

MATCHA LATTE CORRETTO

Sake, té matcha, latte di soia, zucchero Sale, matcha tea, soy milk, sugar

9€

LIQUORI E WHISKEY
LIQUEURS AND WHISKEY

Umeshu (liquore alla prugna) Umeshu (plum liqueur)

Kodakara Yuzu (liquore allo yuzu) Kodakara Yuzu (Yuzu Liqueur)

Shochu Imo o Shochu Mugi Shochu Imo or Shochu Mugi

7€

Sasayaki Whiskey 10€



LEGENDA ALLERGENI e INGREDIENTI ALLERGENS and INGREDIENTS GUIDE

Sedano Sesamo Celery Sesame Crostacei Molluschi Shellfish Crustaceans Uova Soia Eggs Soy Glutine Pesce Fish Gluten Solfiti Lupini Sulfites Lupins Latticini Carne Milk Meat Vegetariano Senape Vegetarian Mustard Senza glutine Arachidi Peanut Gluten free

Frutta a guscio

Nuts

Consigliato con sakè

Recommended with sake



^{*} I piatti contrassegnati con asterisco possono contenere ingredienti surgelati o congelati all'origine dal produttore, durante la conservazione, oppure sottoposti ad abbattimento a temperatura negativa, come descritto nel Piano HACCP ai sensi del Reg. CE 852/04.

Dishes marked with an asterisk can contain ingredients that are freezed at production, at storage or blast freezed, as stated in the HACCP plan as per CE 852/04 law.